

発行 豊頃町 〒089-5392 中川郡豊頃町茂岩本町125番地 ☎015(574)2216 発行日 2015年7月1日 編集 豊頃町企画課広報情報係



今月の表紙

今月の表紙の写真は6月7日に大津小学校で行われた大津小学校・地域合同大運動会の様子です。大人に負けじと声を掛け合って頑張っていました。

役場などの連絡先

- ◆役場 ☎(574)2211(代表)・FAX(574)3750(総務課) ◆各課等(ダイヤルイン) 総務課 ☎(574)2211 出納室 ☎(574)2212 住民課 ☎(574)2213 福祉課 ☎(574)2214 施設課 ☎(574)2215 企画課 ☎(574)2216 産業課 ☎(574)2217 農業委員会 ☎(574)2218 議会事務局 ☎(574)2222 教育委員会(教育課) ☎(579)5801 (図書館) ☎(579)5802 ◆支所・出先機関・町内関係機関 大津支所 ☎(575)2021 こどもプラザとよころ ☎(574)3931 保健センター ☎(574)3141 給食センター ☎(574)4600 社会福祉協議会 ☎(574)3143 ◆地域情報通信基盤施設の故障受付窓口 NTT東日本データセンター ☎0120(860)023 [24時間365日受付]

ホームページ

豊頃町 http://www.toyokoro.jp/ 豊頃町社会福祉協議会 http://www.h3.dion.ne.jp/~toyo-sha/

豊頃町の人口と世帯

5月30日現在(前月比) 住民基本台帳に基づく 人口 3,344人(+4) 男 1,609人(-1) 女 1,735人(+5) 世帯 1,518世帯(-3)

町内の交通事故

平成27年1月1日 ~ 6月10日(前年比) 交通事故死ゼロ512日 発生 1件(-2) 死者 0人(-1) 傷者 2人(0)

目次

CONTENTS

- 02 新しい英語指導助手のアリッサさんが着任しました アンナさんは2年の任期を終えサマーランドへ 広報とよころ 04 後期高齢者医療制度のお知らせ 06 特集「豊頃町制施行50周年記念式典」 08 国民年金からのお知らせ 09 健康だより「A群溶血性レンサ球菌咽頭炎について」 10 日本年金機構からのお知らせ 11 はるにれは見ていた「体育祭・運動会」ほか 16 平成27年10月から、国民の皆さま一人一人に12桁のマイナンバー(個人番号)が通知されます 17 駐在だより「夏休み間近!水難事故には気をつけよう」ほか 地域安全ニュース「注意 パッテリー盗難が多発!」ほか 18 みんなの図書館「図書館フェア2015」ほか 20 ご家庭における節電のお願い 21 豊頃町制施行50周年記念事業 「札幌交響楽団豊頃町公演」 22 町民文芸 我が家のアイドル 23 INFORMATION ◎目次あり 主な施設の行事予定 ほか

裏 とよころカレンダー

告知 桐朋「トランペットアンサンブルコンサート」 with 豊頃中学校吹奏楽部&桐朋ジョイント演奏会

新しい英語指導助手のアリッサさんが着任しました アンナさんは2年の任期を終えサマーランドへ

6月15日、姉妹都市のカナダのサマーランドから新しい英語指導助手のアリッサさんが着任しました。



6月22日、える夢館で姉妹都市交流協会による着付け体験が行われ、和服を楽しむアンナさん(写真左)とアリッサさん(写真右)

よろしくお祈りします!

名前はアリッサ・ローレン・フーパーです。カナダ国ブリティッシュ・コロンビア州サマーランド出身です。誕生日は1月29日の22才です。趣味はスポーツをしたり音楽を聞いたり科学を勉強することです。好きなスポーツはホッケー、ソフトボール、バスケットボール、好きな日本の食べ物はお寿司とすき焼きです。

私は5年前に豊頃町を訪問しました。そしてまた豊頃に戻って来られてとても幸せです。豊頃町の皆さんよろしくお祈りいたします。

My name is Allyssa Lorin Hooper. I am from Summerland, British Columbia, Canada. My birthday is January 29th and I'm 22 years old. My hobbies are playing sports, listening to music, and studying science. My favourite sports are field hockey, softball, and basketball. My favourite Japanese foods are sushi and sukiyaki. I visited Toyokoro 5 years ago and I am very happy to return. I look forward to teaching and meeting everyone here in Toyokoro!

とよころのみなさんさようなら

皆さんこんにちは!私のサマーランドの記事をご拝読いただきありがとうございました。私は6月30日に豊頃を離れます。サマーランドからの新しい英語指導助手が着任し、これから彼女の仕事が始まります。

2年間、豊頃に住み、皆とても親切で思いやりがあり、私はすばらしい豊頃町民と働くことができ、また素晴らしい学生を教えることができました。ここの学生はいつも私に英語で話そうとしてくれて、そのことはとても私を幸せにしてくれました。学校と教育委員会の誰もがとても親しみやすい方たちばかりでした。私が最も一緒に働いた先生は、必要なときにはいつも私を助けてくれました。そしてとても多くの日本文化も学びました。

豊頃の人々が姉妹都市について大変気にかけていただいたことも幸せです。皆が姉妹都市のことを知っており、常にサマーランド市民の手助けをしてくれます。サマーランド市民が訪問したときは、とても親切にしてください誠にありがとうございました。この絆が永遠に続くことをご祈念申し上げます。

近いうちにまた豊頃を訪れることができると切に望んでおります。豊頃町、町民の皆さんを決して忘れません。ここで暮らした日々が一生忘れ難い宝物となりました。皆さんとお別れするのが寂しいです。本当にありがとうございました。

Hello everyone! Thank you for reading my Summerland Newspaper articles. On June 30th, I will leave Toyokoro. A new AET from Summerland, Canada is here, and will start her job then.

For 2 years, I have lived in Toyokoro. Everyone has been so kind and thoughtful. I've been able to work with amazing Toyokoro citizens, and teach wonderful students. The students here always try and speak to me in English. It makes me so happy! Everyone in all of the schools and the board of education has been so friendly. The teachers I have worked the most with have always helped me when I needed it. I have learnt so much about Japanese culture!

I'm so happy that people in Toyokoro care so much for the Sister City. Everyone is aware of the sister city, and always helps Summerland citizens. Thank you for being so kind when Summerland citizens visited! I hope this relationship continues forever! I hope I can come back and visit soon! I will never forget Toyokoro town or Toyokoro citizens. You have made my stay here memorable and I will miss everyone! Thank you!